

## Ficha de datos de seguridad

Esta ficha de datos de seguridad (FDS) contiene información toxicológica, sanitaria y ambiental para los empleados. Asegúrese de que reciban esta información. Además, contiene información que lo ayudará a cumplir con los requisitos de notificación de respuesta ante emergencias de la Ley del Derecho a Saber para la Comunidad según los establecido en el capítulo III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (*Superfund Amendments and Reauthorization Act, SARA*) y muchas otras leyes. Si revende este producto, debe entregarle esta FDS o la información que esta contiene al comprador.

### Sección 1: identificación

**Identificador del producto:** Limpiador de superficies de granito  
**Códigos de las partes:** Z9412, Z9410, Z9409, Z9408, Z9407 y Z9406  
**Nombre de la compañía:** AMPG  
 8090 Woodland Drive  
 Indianápolis, IN 46278  
**Número de emergencia:** (317) 472-9000  
**Usos:** Limpieza, desengrasado y cuidado de superficies de granito

### Sección 2: identificación de los peligros

**Clasificación de peligro físico:** líquido inflamable, categoría 4

**Palabra de advertencia:** ADVERTENCIA

**Consejos de prudencia para los peligros físicos:**

Líquido combustible.

Mantener el producto alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición.

No fumar.

Mantener en un lugar fresco.

Usar guantes, ropa, gafas y máscara de protección.

En caso de incendio: comunicarse con las autoridades; evitar la inhalación de humo.

Usar los medios pertinentes para extinguir el fuego.

Almacenar en un lugar bien ventilado.

Desechar el contenido o el recipiente de conformidad con las reglamentaciones locales.

**Clasificación de peligro para la salud:**

Toxicidad aguda por vía oral - Nivel 4      Advertencia

Toxicidad aguda por inhalación - Nivel 4      Advertencia

Irritación o corrosión cutánea - Nivel 3      Advertencia

Lesión o irritación ocular - Nivel 2A      Advertencia

**Indicaciones de peligro para la salud:**

Líquido combustible.

Mantener el producto alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Mantener en un lugar fresco.

Usar guantes, ropa, gafas y máscara de protección.

En caso de incendio: comunicarse con las autoridades; evitar la inhalación de humo.

Usar los medios pertinentes para extinguir el fuego.

Almacenar en un lugar bien ventilado.

Desechar el contenido o el recipiente de conformidad con las reglamentaciones locales.



### Sección 3: composición/información sobre los componentes

	N.º CAS <sup>1</sup>	Rango de porcentaje	PEL <sup>2</sup>	TLV <sup>3</sup>
2-BUTOXIETANOL	111-76-2	1 % 5 %	25 ppm	25 ppm
PROPILENGLICOL METIL ÉTER	34590-94-8	1 % 5 %	100 ppm (piel)	100 ppm (piel)
TRIPOLIFOSFATO SÓDICO	7758-29-4	1 % 5 %	SIN ESTABLECER	SIN ESTABLECER
ETILENDIAMINOTETRAACÉTICO	64-02-8	1 % 5 %	SIN ESTABLECER	SIN ESTABLECER
MATERIAL INERTE	7732-18-5	70 % 90 %	SIN ESTABLECER	SIN ESTABLECER
METASILICATO SÓDICO	6834-92-0	1 % 5 %	15 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>

La identidad química específica y los porcentajes exactos se mantienen como secreto comercial.

### Sección 4: medidas de primeros auxilios

Evitar respirar el polvo, el humo, los gases, la niebla, los vapores o el aerosol.

Lavarse bien las manos y las zonas expuestas después de la manipulación.

No comer, beber ni fumar al usar el producto.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Usar guantes, ropa, gafas y máscara de protección.

EN CASO DE INGESTIÓN: comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

EN CASO DE INHALACIÓN: llevar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que facilite la respiración.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. En caso de tener lentes de contacto, retirarlas siempre y cuando sea fácil hacerlo. Seguir enjuagando.

Comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

En caso de irritación en la piel: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

En caso de irritación ocular persistente: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.  
Desechar el contenido o el recipiente de conformidad con las reglamentaciones locales.

GENERAL: este material se considera un peligro de aspiración y reseca la piel. Inhalar los vapores de altas concentraciones puede causar depresión del sistema nervioso central.

CONTACTO CON LOS OJOS: puede causar irritación leve, pero no daña el tejido ocular.

CONTACTO CON LA PIEL: tiene un bajo orden de toxicidad. El contacto frecuente o prolongado puede resultar en dermatitis. El contacto con la piel puede agravar una dermatitis ya existente.

INHALACIÓN: las altas concentraciones de vapor o aerosol (superiores a 100 ppm, aproximadamente) irritan los ojos y el tracto respiratorio y pueden causar dolor de cabeza, mareos, adormecimiento, somnolencia, pérdida del conocimiento y otros efectos relacionados con el sistema nervioso central, incluida la muerte.

INGESTIÓN: las pequeñas cantidades de este producto que ingresan al tracto respiratorio durante la ingestión o el vómito pueden causar lesiones pulmonares de leves a graves y, posiblemente, toxicidad mínima.

#### PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LOS OJOS: enjuagar los ojos con abundante agua hasta que la irritación disminuya. Si la irritación persiste, acudir al médico para recibir atención.

CONTACTO CON LA PIEL: enjuagar con abundante agua; si hay, usar jabón. Retirar la vestimenta que esté muy contaminada, incluido el calzado, y lavarla antes de volver a usarla.

INHALACIÓN: con la protección respiratoria apropiada, retirar inmediatamente a la persona afectada de la exposición. Proporcionar respiración artificial si la persona deja de respirar. Mantener en reposo. Comunicarse con un médico para recibir atención inmediata.

INGESTIÓN: NO inducir el vómito. Mantener en reposo. Asistir al médico para recibir atención médica de inmediato.

#### PRECAUCIONES

PRECAUCIONES ESPECIALES: según estudios de la salud, muchos hidrocarburos suponen potenciales riesgos a la salud humana, los cuales pueden variar de una persona a otra. Como precaución, minimizar la exposición a líquidos, vapores, niebla o humo.

PROTECCIÓN INDIVIDUAL: en sistemas abiertos en los que es probable el contacto, usar gafas de seguridad con protección lateral, mangas largas y guantes resistentes a los productos químicos. Cuando las concentraciones en el aire puedan exceder los límites y las prácticas laborales u otros medios para reducir la exposición no sean apropiados, puede que sea necesario utilizar respiradores aprobados por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) o la Administración de Salud y Seguridad Minera (MSHA) para prevenir la sobreexposición por inhalación.

VENTILACIÓN: usar ventilación mecánica por dilución cuando el producto se use en espacios cerrados, se caliente por encima de la temperatura ambiente o se agite.

### Sección 5: medidas de lucha contra incendios

Evitar respirar el polvo, el humo, los gases, la niebla, los vapores o el aerosol.

Lavarse bien las manos y las zonas expuestas después de la manipulación.

No comer, beber ni fumar al usar el producto.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Usar guantes, ropa, gafas y máscara de protección.

EN CASO DE INGESTIÓN: comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

EN CASO DE INHALACIÓN: llevar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que facilite la respiración.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. En caso de tener lentes de contacto, retirarlos siempre y cuando sea fácil hacerlo. Seguir enjuagando.

Comunicarse con un centro de toxicología o un médico en caso de malestar.

En caso de irritación en la piel: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

En caso de irritación ocular persistente: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

Desechar el contenido o el recipiente de conformidad con las reglamentaciones locales.

#### PELIGRO GENERAL

Líquido combustible que puede generar mezclas combustibles a temperaturas iguales o superiores al punto de inflamación. Puede haber una descarga electrostática, ya que el material puede acumular carga electrostática y generar una descarga eléctrica incendiaria. Los recipientes "vacíos" retienen residuos del producto (ya sea líquido o vapor) y pueden ser peligrosos. NO cortar, unir mediante soldadura, perforar, soldar fuerte o exponer los recipientes al calor, la electricidad estática, las llamas, las chispas o cualquier otra fuente de ignición, ya que pueden explotar y causar lesiones o la muerte.

#### PERSONAL DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Pulverizar con agua para enfriar las superficies expuestas al fuego y proteger al personal. Retirar la fuente de alimentación del fuego. Usar espuma, un producto químico seco o agua pulverizada para extinguir el fuego. No pulverizar agua directamente en los recipientes de almacenamiento debido al peligro de desbordamiento por ebullición. Este líquido es volátil y emana vapores invisibles. Tanto el líquido como el vapor pueden depositarse en zonas bajas o propagarse cierta distancia por el suelo o la superficie hasta llegar a fuentes de ignición, donde pueden inflamarse o explotar.

### Sección 6: medidas en caso de vertido accidental

VERTIDO EN TIERRA: eliminar fuentes de ignición. Prevenir el vertido adicional del material si es posible hacerlo sin peligro. Para vertidos pequeños, implementar procedimientos de limpieza; para vertidos grandes, implementar procedimientos de limpieza y, si se encuentra en un espacio público, mantener a las personas alejadas e informar a las autoridades. Además, si es producto está sujeto al requisito de notificación de la Ley de Respuesta Ambiental Exhaustiva, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA), informar al Centro Nacional de Respuesta. Impedir el ingreso de líquido a alcantarillas, cursos de agua y zonas bajas. Contener el líquido vertido con arena o tierra. No usar materiales inflamables, como aserrín. Recuperar el

líquido mediante bombeo o con un material absorbente adecuado. Consultar a un experto en reglamentaciones para la eliminación.

VERTIDO EN AGUA: eliminar fuentes de ignición. Advertir a los ocupantes y a las embarcaciones en zonas circundantes y a sotavento sobre peligro de fuego o explosión y solicitarles que se mantengan alejados. Quitar de la superficie mediante espumado o con materiales absorbentes adecuados. Si las autoridades locales y las agencias ambientales lo permiten, pueden utilizarse agentes de dispersión y/o el método de espesamiento y hundimiento en aguas no restringidas. Consultar a un experto en la eliminación de material recogido y garantizar el cumplimiento de las reglamentaciones locales sobre eliminación.

### Sección 7: manipulación y almacenamiento

Evitar respirar el polvo, el humo, los gases, la niebla, los vapores o el aerosol.

Lavarse bien las manos y las zonas expuestas después de la manipulación.

No comer, beber ni fumar al usar el producto.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Usar guantes, ropa, gafas y máscara de protección.

EN CASO DE INGESTIÓN: comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

EN CASO DE INHALACIÓN: llevar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que facilite la respiración.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. En caso de tener lentes de contacto, retirarlos siempre y cuando sea fácil hacerlo. Seguir enjuagando.

Comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

En caso de irritación en la piel: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

En caso de irritación ocular persistente: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

Desechar el contenido o el recipiente de conformidad con las reglamentaciones locales.

REQUISITOS PARA LA VENTILACIÓN: usar un nivel apropiado de ventilación por aspiración. Importante: cuando pueda generarse monóxido de carbono, puede ser necesaria una ventilación especial. Se recomienda utilizar ventilación por aspiración local para controlar la exposición del personal cuando sea pertinente.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA: según el nivel de contaminación y los límites operativos del respirador, usar uno que esté aprobado por el NIOSH o la MSHA.

OJOS: usar una máscara y antiparras o antiparras para productos químicos.

GUANTES: usar guantes impermeables. Desechar los guantes contaminados con el producto. Se sugiere el uso de polietileno con sustancias polifluoroalquiladas.

OTRAS PRENDAS DE VESTIR: usar ropa y calzado de trabajo normal; descartar el calzado si no se puede descontaminar. Guardar la ropa contaminada en armarios bien ventilados o contenedores cerrados. Lavar y secar la ropa contaminada antes de volver a usar.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA: cuando las concentraciones de vapor excedan los límites de exposición recomendados, usar un cartucho para vapores orgánicos o un respirador con suministro de aire aprobados por el NIOSH.

### Sección 8: controles de exposición/protección individual

Evitar respirar el polvo, el humo, los gases, la niebla, los vapores o el aerosol.

Lavarse bien las manos y las zonas expuestas después de la manipulación.

No comer, beber ni fumar al usar el producto.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Usar guantes, ropa, gafas y máscara de protección.

EN CASO DE INGESTIÓN: comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

EN CASO DE INHALACIÓN: llevar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que facilite la respiración.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. En caso de tener lentes de contacto, retirarlos siempre y cuando sea fácil hacerlo. Seguir enjuagando.

Comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

En caso de irritación en la piel: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

En caso de irritación ocular persistente: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

Desechar el contenido o el recipiente de conformidad con las reglamentaciones locales.

REQUISITOS PARA LA VENTILACIÓN: usar un nivel apropiado de ventilación por aspiración. Importante: cuando pueda generarse monóxido de carbono, puede ser necesaria una ventilación especial. Se recomienda utilizar ventilación por aspiración local para controlar la exposición del personal cuando sea pertinente.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA: según el nivel de contaminación y los límites operativos del respirador, usar uno que esté aprobado por el NIOSH o la MSHA.

OJOS: usar una máscara y antiparras o antiparras para productos químicos.

GUANTES: usar guantes impermeables. Desechar los guantes contaminados con el producto. Se sugiere el uso de polietileno con sustancias polifluoroalquiladas.

OTRAS PRENDAS DE VESTIR: ropa y calzado de trabajo normal; descartar el calzado si no se puede descontaminar. Guardar la ropa contaminada en armarios bien ventilados o contenedores cerrados. Lavar y secar la ropa contaminada antes de volver a usar.

PROTECCIÓN RESPIRATORIA: cuando las concentraciones de vapor excedan los límites de exposición recomendados, usar un cartucho para vapores

orgánicos o un respirador con suministro de aire aprobados por el NIOSH.

### Sección 9: propiedades físicas y químicas

Punto de inflamación (PCC <sup>4</sup> ):	170 °F TCC <sup>5</sup>
Punto de ebullición del producto:	>212 °F
Presión de vapor del producto:	20 mmHg
Presión de vapor del producto:	>1
Peso específico:	1,04
VOC <sup>6</sup> :	8,7 % por volumen
Solubilidad en agua:	Soluble
Aspecto:	Líquido delgado y transparente
PH:	12,8 ± 0,5

### Sección 10: estabilidad y reactividad

ESTABILIDAD: estable

CONDICIONES PARA EVITAR: temperaturas superiores a 130 °F

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: no

MATERIALES Y CONDICIONES PARA EVITAR INCOMPATIBILIDADES: agentes oxidantes fuertes

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: ninguno

### Sección 11: información toxicológica

2-BUTOXIETANOL 111-76-2

<b>Toxicidad aguda por vía oral:</b>	DL50 <sup>7</sup> Cobaya: 1200 mg/kg
<b>Toxicidad aguda por inhalación:</b>	CL50 <sup>8</sup> Cobaya: >633 ppm, 1 h
<b>Toxicidad cutánea aguda:</b>	DL50 Cobaya: 2000 mg/kg

PROPILENGLICOL METIL ÉTER 34590-94-8

<b>Toxicidad aguda por vía oral:</b>	DL50 Rata: 5200 mg/kg
<b>Toxicidad cutánea aguda:</b>	DL75 Conejo: 5900 mg/kg

EFFECTOS POR EXPOSICIÓN AGUDA

CONTACTO CON LA PIEL: efecto escaso o nulo.

ABSORCIÓN POR LA PIEL: sí, es probable que existan efectos tóxicos por esta vía.

CONTACTO CON LOS OJOS: causa irritación leve; no daña los ojos.

INHALACIÓN: las concentraciones de vapor superiores a 100 ppm pueden irritar el tracto respiratorio; no es probable que ese tipo de concentración se genere en entornos industriales debido a la presión baja del vapor.

INGESTIÓN: puede causar malestar estomacal y diarrea; cualquiera de los síntomas se producirá en una persona de peso medio si se ingiere una dosis considerable (100 ml).

EFFECTOS POR EXPOSICIÓN CRÓNICA

GENERAL: la exposición intencional y prolongada puede causar dermatitis o grietas en la piel.

SENSIBILIZACIÓN: no es un sensibilizador.

EFFECTO SOBRE LA REPRODUCCIÓN: se desconocen efectos en humanos o animales.

EFFECTO SINÉRGICO: se desconoce.

TRIPOLIFOSFATO SÓDICO 7758-29-4

<b>Toxicidad aguda por vía oral:</b>	DL50 Ratón: 3100 mg/kg
<b>Otros efectos tóxicos en humanos:</b>	es peligroso en caso de contacto con la piel (puede causar irritación), de ingestión y de inhalación. Es ligeramente peligroso en caso de contacto con la piel (sensibilizador y permeador).

ÁCIDO ETILENDIAMINOTETRAACÉTICO 64-02-8

<b>Toxicidad aguda por vía oral:</b>	DL50 Rata: 3030 mg/kg
<b>Toxicidad cutánea aguda:</b>	DL50 Conejo: >5000 mg/kg

METASILICATO SÓDICO 6834-92-0

El peligro del metasilicato sódico, por todas las vías, deriva de la corrosividad causada por la alta alcalinidad.

<b>Toxicidad aguda por vía oral:</b>	DL50 Rata: entre 600 y 1350 mg/kg
<b>Inhalación:</b>	Irrita el sistema respiratorio.
<b>Ojos:</b>	Corrosivo. Puede causar lesiones serias en los ojos a menos que se trate inmediatamente.
<b>Piel:</b>	Corrosivo.

## Sección 12: información ecológica

### 2-BUTOXIETANOL 111-76-2

Toxicidad acuática CL50 Peces: 1490 mg/l  
Toxicidad acuática DE50<sup>9</sup> Crustáceos: entre 550 y 1000 mg/l

### PROPILENGLICOL METIL ÉTER 34590-94-8

Este producto no puede acumularse en tejido vivo. Este producto se biodegrada fácil y rápidamente en presencia de oxígeno.

### ÁCIDO ETILENDIAMINOTETRAACÉTICO 64-02-8

El material prácticamente no es tóxico para los peces.  
Agudo CL50 (piscardo) >100 mg/l  
Agudo CL50 (agalla azul) 1030 mg/l

### METASILICATO SÓDICO 6834-92-0

**Consideraciones generales:** después de la dilución, los silicatos solubles se depolimerizan rápidamente y se transforman en especies moleculares que no se pueden distinguir de la sílice natural disuelta.

Se combinan con iones, como Ca, Mg, Fe, Al y demás, y resultan en compuestos insolubles similares a los componentes de los suelos naturales.

Sin embargo, el pH de la mayoría de las soluciones de silicato sin diluir se encuentra por encima de los límites aceptables para verter en masas de agua de manera directa.

**Movilidad:** no

**Biodegradabilidad:** no aplicable en sustancias inorgánicas.

**Acumulación:** no

### INFORMACIÓN SOBRE ECOTOXICIDAD

CL50 Peces: 3185 mg de producto por litro (en comparación con el silicato de sodio, con una MR<sup>10</sup> de 3,36, 35 %)

CE50<sup>11</sup> Bacterias: >1000 mg de producto por litro (en comparación con el silicato de sodio, con una MR de 3,36, 35 %)

CE50 Dafnia: 4857 mg de producto por litro (en comparación con el silicato de sodio, con una MR de 3,2, 35 %)

Si corresponde, en la Sección 3, se identifican con un "\*" las sustancias cancerígenas y químicas del Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (IARC), la Nota Técnica de Prevención (NTP) y la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) que están sujetas a los requisitos de notificación del artículo 313, capítulo III, de la ley SARA. No se ha determinado información ecológica adicional.

## Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Evitar respirar el polvo, el humo, los gases, la niebla, los vapores o el aerosol.

Lavarse bien las manos y las zonas expuestas después de la manipulación.

No comer, beber ni fumar al usar el producto.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Usar guantes, ropa, gafas y máscara de protección.

EN CASO DE INGESTIÓN: comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

EN CASO DE INHALACIÓN: llevar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que facilite la respiración.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. En caso de tener lentes de contacto, retirarlos siempre y cuando sea fácil hacerlo. Seguir enjuagando.

Comunicarse con un centro de toxicología o con un médico en caso de malestar.

En caso de irritación en la piel: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

En caso de irritación ocular persistente: acudir al médico para recibir atención o asesoramiento.

Desechar el contenido o el recipiente de conformidad con las reglamentaciones locales.

**MÉTODO DE ELIMINACIÓN DE LOS RESIDUOS:** consultar a las autoridades locales por los procedimientos apropiados para la eliminación de los residuos. No reutilizar los recipientes vacíos despresurizados. Consultar a las autoridades nacionales, estatales y locales por procedimientos aprobados.

## Sección 14: información relativa al transporte

Nombre correcto de envío del Departamento de Transporte (DOT): (sin regular)

## Sección 15: información reglamentaria

	N.º CAS	PEL	TLV
2-BUTOXIETANOL	111-76-2	25 ppm	25 ppm
PROPILENGLICOL METIL ÉTER	34590-94-8	100 ppm (piel)	100 ppm (piel)
TRIPOLIFOSFATO SÓDICO	7758-29-4	SIN ESTABLECER	SIN ESTABLECER
ETILENDIAMINOTETRAACÉTICO	64-02-8	SIN ESTABLECER	SIN ESTABLECER
MATERIAL INERTE	7732-18-5	SIN ESTABLECER	SIN ESTABLECER
METASILICATO SÓDICO	6834-92-0	15 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>

## Sección 16: otra información

Si corresponde, en la Sección 3, se identifican con un “\*\*” las sustancias cancerígenas y químicas del IARL, la NTP y la OSHA que están sujetas a los requisitos de notificación del artículo 313, capítulo III, de la ley SARA.

No es necesario realizar pruebas para certificar el cumplimiento de la reglamentación mencionada. La información presentada se basa en la fecha de la cual tenemos conocimiento y se considera correcta a la fecha del presente documento. Debido a que la información en este documento puede aplicarse en condiciones fuera de nuestro control y conocimiento, y que la información proporcionada después de la fecha del presente puede implicar cambios en la información, no asumimos ninguna responsabilidad por los resultados de su uso. La información se brinda con la condición de que la persona que la recibe determine la pertinencia del material para su finalidad concreta.

### Observaciones

<sup>1</sup>CAS: Servicio de Resúmenes de Productos Químicos (*Chemical Abstracts Service*)

<sup>2</sup>PEL: límite de exposición permisible (*permissible exposure limit*)

<sup>3</sup>TLV: valor umbral límite (*threshold limit value*)

<sup>4</sup>PCC: punto de control crítico (*critical control point*)

<sup>5</sup>TCC: medidor cerrado Tagliabue (*Tagliabue closed cup*)

<sup>6</sup>VOC: compuesto orgánico volátil (*volatile organic compound*)

<sup>7</sup>DL: dosis letal (*lethal dose*)

<sup>8</sup>CL: concentración letal (*lethal concentration*)

<sup>9</sup>DE: dosis efectiva (*effective dose*)

<sup>10</sup>MR: masa molar relativa (*relative molecular mass*)

<sup>11</sup>CE: concentración efectiva (*effective concentration*)